

**C.N. POȘTA ROMÂNĂ S.A**

**Nr.140/899/29.04.2025**

**INSPECTORATUL TERITORIAL AL POLIȚIEI  
DE FRONTIERĂ TIMIȘOARA**

Nr. 1725090/30.04.2025

*In temeiul Ordonantei de urgenta nr. 34/2006 privind atribuirea contractelor de achizitie publica, a contractelor de concesiune de lucrari publice si a contractelor de concesiune de servicii, cu modificarile si completarile ulterioare, a intervenit prezentul*

## **CONTRACT DE SERVICII**

### **1. PARTILE CONTRACTANTE**

**COMPANIA NAȚIONALĂ POȘTA ROMÂNĂ SA**, cu sediul în București, B-dul Dacia nr. 140, sector 2, număr de ordine în Registrul Comerțului de pe lângă Tribunalul București J40/8636/01.09.1998, cod unic de înregistrare 427410, atribut fiscal RO, reprezentata prin Florin Valentin ȘTEFAN – Director General, in calitate de **PRESTATOR**,

Si

**INSPECTORATUL TERITORIAL AL POLIȚIEI DE FRONTIERĂ TIMIȘOARA**, cu sediul în Timișoara, str. Sever Bocu, nr. 49, tel 0256.306.340 fax. 0256.306.340, cod fiscal 4250638, cont trezorerie RO26 TREZ 2316 1030 3200 108X, deschis la Trezoreria Timisoara, reprezentată prin comisar șef de politie Paraschiv Nelu-Gabi – împuternicit Inspector Sef al ITPF Timisoara și subcomisar de politie Cazan Larisa – împuternicit Contabil Șef, în calitate de **ACHIZITOR**,

au incheiat prezentul contract:

### **2.OBIECTUL CONTRACTULUI**

**2.1.** PRESTATORUL se obliga sa efectueze urmatoarele servicii postale :

**2.1.1.** Preluarea, prelucrarea si livrarea trimiterilor de corespondenta neprioritara interna din serviciul standard;

**2.1.2.** Preluarea, prelucrarea si livrarea trimiterilor de corespondenta neprioritara interna si prioritara internationala cu serviciul "Recomandat";

**2.1.3.** Preluarea, prelucrarea si livrarea trimiterilor de corespondenta neprioritara interna si prioritara internationala cu confirmare de primire –"AR";

**2.1.4.** Preluarea, prelucrarea si livrarea coletelor postale interne si internationale.

**2.1.5.** Comunicarea procesului verbal de contravenție si a instiintarii de plata prin afisare la domiciliul sau la sediul contravenientului.

### **3.DURATA CONTRACTULUI**

**3.1.** Contractul intra în vigoare la data de 01.05.2025 și este valabil până la data de 31.12.2025, cu posibilitatea prelungirii pe 4 luni în anul 2026 (ianuarie-aprilie), prin act adițional.

### **4.CARACTERUL CONFIDENȚIAL AL CONTRACTULUI**

**4.1.** O parte contractantă nu are dreptul, fără acordul scris al celeilalte parti:

**4.1.1** De a face cunoscut contractul sau orice prevedere a acestuia unei terte parti, in afara acelor persoane implicate in indeplinirea contractului;

**4.1.2** De a utiliza informatiile si documentele obtinute sau la care are acces in perioada de derulare a contractului, in alt scop decat in acela de a-si indeplini obligatiile contractuale;

**4.2.** Dezvaluirea oricarei informatii fata de persoanele implicate in indeplinirea contractului se va face confidential si se va extinde numai asupra acelor informatii necesare in vederea indeplinirii contractului;

**4.3.** O parte contractanta va fi exonerata de raspunderea pentru dezvaluirea de informatii referitoare la contract daca:

Dup. Asisten  
"Dupa - Vizat spre incheiere"

- 4.3.1. Informația era cunoscută părții contractante înainte ca ea să fi fost primită de la cealaltă parte contractantă; sau
- 4.3.2. Informația a fost dezvăluită după ce a fost obținut acordul scris al celeilalte părți contractante pentru asemenea dezvăluire; sau
- 4.3.3. Partea contractantă a fost obligată în mod legal să dezvăluie informația.

## **5. DOCUMENTELE CONTRACTULUI**

**5.1.** Documentele contractului sunt:

- a) caietul de sarcini;
- b) propunerea tehnică împreună cu anexele;
- c) propunerea financiară;
- d) și alte acte dacă mai este cazul, cu acordul ambelor părți.

## **6. RESPONSABILITĂȚILE PRESTATORULUI**

**PRESTATORUL se obligă:**

- 6.1.** Să răspundă față de ACHIZITOR pentru serviciile ce fac obiectul contractului potrivit prevederilor Ordonanței de Urgență a Guvernului nr. 13/2013 privind serviciile postale, aprobată prin Legea nr. 187/2013, Deciziei ANCOM nr. 810/2024 privind desemnarea furnizorului de servicii universal în domeniul serviciilor postale și conform prevederilor Deciziei ANRC nr. 2858/2007, acte ce se completează cu prevederile prezentului contract. Prestatorul nu va răspunde pentru eventualele daune indirecte ale ACHIZITORULUI.
- 6.2.** Să presteze serviciile ce fac obiectul contractului conform cerințelor specificate în **Anexele (propunerea tehnică și financiară nr. 114/2795/23.04.2025)** la prezentul contract. Totodată, este răspunzător atât de siguranța tuturor operațiunilor și metodelor de prestare utilizate, cât și de calificarea personalului folosit pe toată durata contractului.
- 6.3.** Să încaseze contravaloarea serviciilor ce fac obiectul contractului, în conformitate cu prevederile Cap. 8 și ale **Anexelor** la prezentul contract.
- 6.4.** Să aprobe BENEFICIARULUI utilizarea sistemului de francare TP, acordându-i-se pe perioada derulării contractului numărul TP 107/C/1593/2014.
- 6.5.** Să emită facturi conform prevederilor Cap. 8.
- 6.6.** Să distribuie trimerile ACHIZITORULUI asigurând un timp de circulație conform **Anexelor** la prezentul contract.
- 6.7.** Să soluționeze eventualele reclamații primite din partea ACHIZITORULUI cu privire la prestarea serviciilor postale ce fac obiectul contractului în termenul legal, respectiv în maxim 3 (trei) luni de la data introducerii reclamației. Termenul de introducere a reclamației prealabile este de 6 luni, pentru trimerile postale interne, și se calculează de la data depunerii trimiterii postale la punctul de acces.
- 6.8.** Să păstreze trimerile postale care fac obiectul serviciilor din sfera serviciului universal și neuniversal, timp de 18 luni de la data depunerii trimiterii postale la punctul de acces.

## **7. RESPONSABILITĂȚILE ACHIZITORULUI**

**ACHIZITORUL se obligă:**

- 7.1.** Să prezinte trimerile postale ce fac obiectul contractului conform cerințelor specificate în prezentul contract și în **Anexele** la acesta, de luni până vineri.
- 7.2.** Să respecte ora limită maximă de acceptare la oficiul postal de prezentare, conform **Anexelor** la prezentul contract, în caz contrar timpului de circulație prelungindu-se cu încă o zi.
- 7.3.** Să achite la termenele stabilite în prezentul contract tarifele postale cuvenite PRESTATORULUI, conform prevederilor de la Cap. 8 și Propunerii financiare, anexa la prezentul contract.

## **8. MODALITĂȚI DE PLATĂ**

**8.1.** Prețul prestațiilor executate este conform formularului de ofertă și propunerii financiare-centralizator de prețuri, anexe la contract.

Nu se adaugă T.V.A. pentru serviciile incluse în sfera serviciului universal (corespondența internă/externă simplă, corespondență internă/externă recomandată, colete postale interne/externe fără confirmare de primire ≤ 10 kg), prestatorul fiind scutit de TVA și se adaugă TVA 19% pentru serviciile din afara sferei serviciului universal (corespondența internă/externă cu confirmare de primire, colete interne cu confirmare de primire, comunicarea procesului verbal de contravenție și a instiintării de plată prin afisare la domiciliul sau la sediul contravenientului), în conformitate cu mențiunile din oferta financiară.

„Dep. Anstca”  
„Nu este valabilă decât spre deosebire de...”  


**8.2.** PRESTATORUL, prin Sucursala de Poștă Timișoara și Craiova prin **Compartimente Economice**, va emite lunar, factura către BENEFICIAR, până la data de 03 a lunii următoare pentru plata contravalorii serviciilor postale prestate în cursul lunii de referință și care fac obiectul prezentului contract. Factura va fi însoțită de un centralizator cu valoarea taxelor aferente fiecărei subunități a Beneficiarului.

**8.3.** ACHIZITORUL se obligă să efectueze plata către PRESTATOR în intervalul 26-30/31 al fiecărei luni, dar nu mai târziu de 30 de zile de la emiterea facturii.

**8.4.** Dacă ACHIZITORUL nu respectă termenul de plată a contravalorii facturilor emise de PRESTATOR, ACHIZITORUL va fi obligat să plătească penalități calculate la nivelul dobânzii legale penalizatoare aplicabile în raporturile dintre profesioniști potrivit prevederilor OG nr.13/2011 cu modificările și completările ulterioare începând cu prima zi următoare termenului prevăzut la pct. 8.3.

**8.5.** Dacă ACHIZITORUL nu onorează facturile în termen de 10 (zece) zile lucrătoare de la expirarea termenului prevăzut la pct. 8.3. și fără a prejudicia dreptul PRESTATORULUI de a apela la prevederile clauzei 8.4., PRESTATORUL are dreptul de a sista prestarea serviciilor. Imediat ce ACHIZITORUL onorează facturile, PRESTATORUL va relua prestarea serviciilor ce fac obiectul contractului.

**8.6.** ACHIZITORUL va efectua plata în contul CN Posta Romana SA – Oficiul Postal Județean Dolj, CIF 30542682, având cont IBAN RO16 TREZ 2915 069X XX01 4856 deschis la Trezoreria Craiova și CN Posta Romana SA – Oficiul Postal Județean Timiș, CIF 15673684, având cont IBAN RO68 TREZ 6215 069X XX01 6837 deschis la Trezoreria Timișoara.

## **9. ACTUALIZAREA PREȚULUI CONTRACTULUI**

**9.1.** În cazul în care pe perioada derulării contractului intervin modificări ale tarifelor postale aferente serviciilor din sfera serviciului universal-respectiv dintre trimiterile care fac obiectul contractului, prețul contractului se actualizează de drept, ACHIZITORUL obligându-se să plătească noul preț al serviciilor prestate de la data intrării în vigoare a noilor tarife.

**9.2.** PRESTATORUL se obligă să instiinteze ACHIZITORUL asupra modificării tarifelor cu minim 30 (treizeci) zile calendaristice înainte de data punerii în aplicare a noului tarif postal.

**9.3.** În cazul în care pe perioada derulării contractului intervin modificări ale tarifelor postale aferente serviciilor din afara sferei serviciului universal -respectiv dintre trimiterile care fac obiectul contractului, prețul contractului se actualizează prin act adițional.

**9.4.** PRESTATORUL se obligă să instiinteze ACHIZITORUL asupra modificării tarifelor postale aferente serviciilor din afara serviciului universal cu minim 5 (cinci) zile calendaristice înainte de data punerii în aplicare a noului tarif postal. În cazul în care ACHIZITORUL nu este de acord cu noul tarif, va notifica PRESTATORUL, fără a depăși momentul aplicării noilor tarife și contractul va înceta.

## **10. ÎNCETAREA CONTRACTULUI**

Prezentul contract încetează în următoarele cazuri:

**10.1.** Prin comun acord, părțile convenind la încetarea contractului.

**10.2.** La expirarea duratei contractului pentru care a fost încheiat contractul, a termenului pentru care a fost prelungit contractul, în cazul în care una din părți notifică intenția să în acest sens, cu cel puțin 30 (treizeci) zile calendaristice înainte.

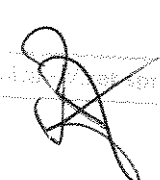
**10.3.** Prin denunțare unilaterală de către oricare din părți, cu un preaviz de 30 (treizeci) zile calendaristice.

**10.4.** Prin reziliere de plin drept de către ACHIZITOR, în situația în care PRESTATORUL nu-și respectă în mod culpabil oricare dintre obligațiile prevăzute în acest contract, fără a fi nevoie de intervenția instanței de judecată și fără alte formalități, cu condiția unei notificări prealabile transmisă către PRESTATOR cu 15 (cincisprezece) zile lucrătoare înainte de data la care va interveni rezilierea și dacă PRESTATORUL nu își execută obligațiile până la expirarea termenului de preaviz;

**10.5.** Prin reziliere de plin drept de către PRESTATOR, în situația în care ACHIZITORUL nu-și respectă în mod culpabil oricare dintre obligațiile prevăzute în acest contract, fără a fi nevoie de intervenția instanței de judecată și fără alte formalități, cu condiția unei notificări prealabile transmisă ACHIZITORULUI cu 15 (cincisprezece) zile lucrătoare înainte de data la care va interveni rezilierea și dacă ACHIZITORUL nu își îndeplinește până la expirarea termenului de preaviz obligațiile prevăzute în acest contract.

**10.6.** În caz de lichidare, faliment, dizolvare.

„Dep. Adm. ...”  
„Dep. Adm. ...”  
„Dep. Adm. ...”



## **11. FORȚA MAJORĂ**

**11.1.** Nici una din parti nu raspunde de neexecutarea la termen si/sau de executarea in mod necorespunzator – total sau partial – a oricarei obligatii care ii revine in baza prezentului contract, daca neexecutarea sau executarea necorespunzatoare a obligatiei respective a fost cauzata de forta majora, asa cum este definita de lege.

**11.2.** Prin forta majora se inteleg toate evenimentele si/sau imprejurarile imprevizibile la momentul incheierii contractului si de neinlaturat, independente de vointa partii care invoca forta majora, ce include, dar nu se rezuma la greve, razboaie sau revolutii, incendii, inundatii, cutremure, epidemii, embargouri, sau restrictii de carantina si care, survenind dupa incheierea contractului, impiedica sau intarzie, total sau partial, indeplinirea obligatiilor izvorand din acest contract.

**11.3.** Cazul de forta majora va fi notificat de catre partea care il invoca, in termen de 10 (zece ) zile calendaristice de la data aparitiei.

**11.4.** Daca in termen de 30 (treizeci) zile calendaristice de la producere, evenimentul respectiv nu inceteaza, oricare din parti poate sa denunte unilateral contractul, cu o notificare prealabila de 5 (cinci) zile calendaristice, fara ca vreuna dintre acestea sa poata pretinde daune-interese. Cazul de forta majora nu exonereaza partile de executarea obligatiilor scadente la data aparitiei cazului de forta majora.

## **12. NOTIFICĂRILE ȘI CORESPONDENȚA ÎNTRE PĂRȚI**

**12.1.** Orice notificare/corespondenta intre parti, referitoare la indeplinirea prezentului contract, este valabil comunicata daca este predata sau transmisa la adresele convenite de parti si mentionate in cuprinsul prezentului contract.

**12.2.** Notificarea/corespondenta se transmite prin posta cu scrisoare recomandata, cu confirmare postala de primire, prin curier, care va depune corespondenta/notificarea personal la registratura destinatarului sau prin fax.

**12.3.** Notificarea/corespondenta transmisa prin posta cu scrisoare recomandata, cu confirmare postala de primire, se considera primita la data semnarii de catre registratura partii destinatare a corespondentei, iar in cazul transmiterilor prin fax se considera primite in prima zi lucratoare dupa cea in care au fost expediate.

**12.4.** Schimbarea adreselor sau numarului de telefon/fax nu este opozabila decat dupa trecerea a cel puțin 5 (cinci) zile lucratoare de la data la care s-a primit notificarea privind schimbarea adreselor sau a numarului de fax/telefon.

## **13. INVALIDAREA CLAUZELOR**

**13.1.** In cazul in care o clauza a prezentului contract se perima, devine ilegala, nula sau imposibil de executat ca urmare a incidentei unui act legislativ ulterior semnarii prezentului contract, celelalte prevederi contractuale isi mentin valabilitatea, in masura in care este posibil si nu contravin noilor cerinte legale. In situatia in care noile reglementari, care nu erau in vigoare la data semnarii prezentului contract, contravin total sau partial mai multor prevederi contractuale, partile convin renegocierea cu buna credinta a clauzelor respective.

## **14. SOLUȚIONAREA LITIGIILOR**

**14.1.** ACHIZITORUL si PRESTATORUL vor depune toate eforturile pentru a rezolva pe cale amiabila orice neintelegere sau disputa care se poate ivi intre ei in cadrul sau in legatura cu indeplinirea contractului. Daca dupa 30 (treizeci) zile calendaristice de la inceperea procedurilor de conciliere directa, ACHIZITORUL si PRESTATORUL nu reusesc sa rezolve in mod amiabil o divergenta contractuala, oricare parte va putea apela in vederea solutionarii litigiului, la instantele judecatoresti competente de la sediul Prestatorului.

## **15. DISPOZIȚII FINALE**

**15.1.** Orice modificare a prezentului contract se face numai prin act aditional, incheiat intre parti.

**15.2.** Prezentul contract impreuna cu Propunerea tehnica si Oferta financiara, anexe care fac

\_\_\_\_\_  
Data: \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
Data: \_\_\_\_\_

**15.4. ACHIZITORUL** declara in mod expres ca si-a exprimat consimtamantul in mod liber si in deplina cunostinta de cauza in ceea ce priveste obiectul, clauzele si efectele prezentului contract, inclusiv clauzele reglementate de dispozitiile art.1203 Codul civil, respectiv capitolele 6, 8, 9, 10, 14.

**Responsabil cu derularea contractului,  
Serviciul Comunicatii si Informatica**  
**Comisar sef de Politie – Dumitrescu Viorel**

## Anexa privind principiile de prelucrare a datelor cu caracter personal

În conformitate cu prevederile Regulamentului (UE) 2016/679 al Parlamentului European și al Consiliului privind protecția persoanelor fizice în ceea ce privește prelucrarea datelor cu caracter personal și privind libera circulație a acestor date și de abrogare a Directivei 95/46/CE (Regulamentul general privind protecția datelor)

**C.N. POȘTA ROMÂNĂ S.A.**, cu sediul social în B-dul Dacia, nr. 140, sector 2, București, România, Cod de Înregistrare Fiscală RO 427410, nr. de ordine în Registrul Comerțului J40/8636/1998, reprezentată legal de Director General Florin Valentin ȘTEFAN, în calitate de **"Împuternicit"** și numită în continuare **CNPR**,

și  
**Inspectoratul Teritorial al Poliției de Frontieră Timișoara**, cu sediul social în Timișoara, Str. Calea Sever Bocu, nr.79, jud. Timiș, CUI 4250638, cont bancar RO26 TREZ 2316 1030 3200 108X deschis la Trezoreria Timișoara, reprezentată prin comisar șef de poliție Paraschiv Nelu-Gabi – împuternicit Inspector Sef al ITPF Timișoara și subcomisar de poliție Cazan Larisa – împuternicit Contabil Șef, în calitate de **"OPERATOR"** și numită în continuare **"Operatorul de Date"**,

### AVÂND ÎN VEDERE:

#### 1. DEFINIȚII

- 1.1. "Date cu caracter personal"** înseamnă orice informații privind o persoană fizică identificată sau identificabilă ("persoana vizată"); o persoană fizică identificabilă este o persoană care poate fi identificată, direct sau indirect, în special prin referire la un element de identificare, cum ar fi un nume, un număr de identificare, date de localizare, un identificator online, sau la unul sau mai multe elemente specifice, proprii identității sale fizice, fiziologice, genetice, psihice, economice, culturale sau sociale;
- 1.2. "Prelucrare"** înseamnă orice operațiune sau set de operațiuni efectuate asupra datelor cu caracter personal sau asupra seturilor de date cu caracter personal, cu sau fără utilizarea de mijloace automatizate, cum ar fi colectarea, înregistrarea, organizarea, structurarea, stocarea, adaptarea sau modificarea, extragerea, consultarea, utilizarea, divulgarea prin transmitere, diseminarea sau punerea la dispoziție în orice alt mod, alinierea sau combinarea, restricționarea, ștergerea sau distrugerea;
- 1.3. "Împuternicit"** înseamnă persoana fizică sau juridică, autoritatea publică, agenția sau alt organism care prelucrează datele cu caracter personal în numele operatorului;
- 1.4. "Consimțământ"** al persoanei vizate înseamnă orice manifestare de voință liberă, specifică, informată și lipsită de ambiguitate a persoanei vizate prin care aceasta acceptă, printr-o declarație sau printr-o acțiune fără echivoc, ca datele cu caracter personal care o privesc să fie prelucrate;
- 1.5. "Încălcarea securității datelor cu caracter personal"** înseamnă o încălcare a securității care duce, în mod accidental sau ilegal, la distrugerea, pierderea, modificarea, sau divulgarea neautorizată a datelor cu caracter personal transmise, stocate sau prelucrate într-un alt mod, sau la accesul neautorizat la acestea;
- 1.6. "CNPR"** înseamnă Compania Națională Poșta Română;
- 1.7. "RGPD"** înseamnă Regulamentul Uniunii Europene (UE) 2016/679 al Parlamentului European și al Consiliului; RGPD – Regulamentul General privind Prelucrarea Datelor.

#### 2. PRINCIPII DE PRELUCRARE

**2.1** C.N. Poșta Română S.A., în calitate de parte împuternicit, va utiliza și/sau prelucra doar Datele cu Caracter Personal în modul - și în măsura în care - acest lucru este necesar pentru prestarea serviciilor conform Contractului de Prestări Servicii nr. ...., cu excepția cazului în care se solicită (în scris) respectarea instrucțiunilor Operatorului de Date sau îndeplinirea obligației legale, caz în care CNPR va informa Operatorul de Date cu privire la această obligație legală, dacă notificarea nu este interzisă prin legislația aplicabilă.

**2.2.** C.N. Poșta Română S.A. nu poate să utilizeze, să exploateze sau să dezvăluie niciuna dintre datele personale pentru niciun alt scop sau pentru interesele sau beneficiile sale sau ale terților. Aceasta obligație acoperă transferul datelor cu caracter personal către orice țară terță sau orice altă organizație internațională, cu excepția cazului în care C.N. Poșta Română S.A. are obligația de a realiza acest lucru în conformitate cu legislația internă sau a UE. În acest caz, CN Poșta Română va informa în scris Operatorul de date cu privire la cerința legală, cu excepția cazului în care legea interzice această notificare în baza interesului public.

**2.3** C.N. Poșta Română S.A., în calitate de împuternicit va avea libertatea să își exercite dreptul de a selecta și utiliza aceste mijloace după cum va considera necesar pentru a respecta prevederile Contractului de Prestări Servicii nr. .... și instrucțiunile (scrise) ale Operatorului de Date.

#### 3. OBLIGAȚIILE C.N. POȘTA ROMÂNĂ S.A.

**3.1** Utilizarea datelor personale furnizate de Operatorul de date, realizată de către C.N. Poșta Română S.A., trebuie să fie în conformitate cu dispozițiile legale aplicabile, inclusiv, dar fără a se limita la, cele ale Regulamentului 2016/679/UE, dar și cu instrucțiunile furnizate de Operatorul de date.

**3.2** Dacă CNPR consideră că o instrucțiune din partea Operatorului de date încalcă RGPD sau alte prevederi legale, atât interne cât și ale UE, privind protecția datelor, aceasta va informa imediat Operatorul de date în scris.

**3.3** C.N. Poșta Română SA, în calitate de parte împuternicit, va dispune toate măsurile de securitate necesare și adecvate, inclusiv măsurile de securitate fizică, administrativă, organizațională, tehnică și personală, inclusiv măsurile suplimentare necesare pentru a împiedica ca datele personale să fie:

- ▲ distruse, pierdute sau afectate în mod accidental sau ilegal,
- ▲ dezvăluite sau puse la dispoziție fără autorizație,
- ▲ utilizate în mod abuziv sau prelucrate în alt mod într-o manieră contrară legislației aplicabile, inclusiv RGPD, reglementări sau lege națională aplicabilă.

**3.4.** C.N. Poșta Română S.A. trebuie să acorde autorităților care, în temeiul legislației interne sau celei a UE, au dreptul de a accesa facilitățile fizice ale acesteia, sau reprezentanților autorităților, acces la facilitățile fizice.

**3.5.** Dacă CN Poșta Română SA primește o cerere de dezvăluire a datelor cu caracter personal utilizate în temeiul prezentei Anexe din partea unor autorități competente, aceasta va informa Operatorul de date cu privire la această solicitare, cu excepția cazului în care această informare este interzisă în mod expres prin legislația internă sau cea a UE.

**3.6** La încetarea prezentei Convenții sau la solicitarea scrisă a Operatorului de Date, C.N. Poșta Română S.A., va distruge și/sau returna Datele cu Caracter Personal către Operatorul de Date în modul și formatul în care acestea au fost transmise. C.N. Poșta Română S.A. va distruge în același timp toate copiile existente ale Datelor cu Caracter Personal dacă nu se impune prin legislația aplicabilă stocarea Datelor cu Caracter Personal.

**3.7.** În cazul în care Operatorului de Date solicită efectuarea unui audit având ca obiect modul de prelucrare al datelor cu caracter personal, CNPR își va da acordul scris pentru aceasta. Auditul se va efectua la solicitarea scrisă și pe cheltuiela Operatorului de Date.

#### **4. OBLIGAȚIILE OPERATORULUI DE DATE**

**4.1.** Operatorul de date, respectiv Inspectoratul Teritorial al Poliției de Frontieră Timișoara este direct răspunzător pentru respectarea principiilor legate de prelucrarea datelor cu caracter personal, în ceea ce privește datele cu caracter personal furnizate/transmise către C.N.P.R. În acest sens, Operatorului de date Inspectoratul Teritorial al Poliției de Frontieră Timișoara garantează că, datele cu caracter personal furnizate/ transmise către C.N. Poșta Română S.A. au fost :

- a. prelucrate în mod legal, echitabil și transparent față de persoana vizată,
- b. colectate în scopuri determinate, explicite și legitime și nu sunt prelucrate ulterior într-un mod incompatibil cu aceste scopuri,
- c. adecvate, relevante și limitate la ceea ce este necesar prin raportare la contractul de prestări servicii nr. .... si nr.....
- d. exacte și, în cazul în care este necesar, să fie actualizate; va lua toate măsurile necesare pentru a se asigura că datele cu caracter personal care sunt inexacte, având în vedere scopurile pentru care sunt prelucrate, sunt șterse sau rectificate fără întârziere,
- e. păstrate într-o formă care permite identificarea persoanelor vizate pe o perioadă care nu depășește perioada necesară îndeplinirii scopurilor în care sunt prelucrate datele;
- f. prelucrate într-un mod care asigură securitatea adecvată a datelor cu caracter personal, inclusiv protecția împotriva prelucrării neautorizate sau ilegale și împotriva pierderii, a distrugerii sau a deteriorării accidentale, prin luarea de măsuri tehnice sau organizatorice corespunzătoare.

**4.2** Operatorul de date va sprijini fără întârziere C.N. Poșta Română S.A. în a răspunde la orice solicitări din partea subiecților de date în baza RGPD sau a legislației naționale, inclusiv orice solicitare de acces, rectificare, blocare sau ștergere.

**4.3** Nicio prevedere a prezentei Anexe nu împiedică Operatorul de date să ia măsurile pe care le consideră necesare pentru a respecta legile aplicabile privind protecția datelor.

#### **5. DURATA**

**5.1.** Prezenta Anexă va produce efecte pe toata durata de valabilitate a Contractului de Prestări Servicii nr. .... si nr..... și va înceta automat odată cu încetarea acestuia, indiferent de motivul încetării acestuia.

**5.2.** Încetarea prezentei Convenții nu va descărca Părțile de obligațiile asumate cu privire la Datele cu Caracter Personal sau de orice obligații care rămân în vigoare după încetarea Contractului de Prestări Servicii nr. .... si nr.....

#### **6. CONFIDENȚIALITATEA**

**6.1.** C.N. Poșta Română S.A. va păstra confidențialitatea datelor cu caracter personal furnizate/ poziția sa în vederea derulării Contractului de prestări servicii nr..... si nr.....

**6.2 C.N. Poșta Română S.A.** nu va divulga datele personale unor terțe părți sau nu va face copii ale datelor cu caracter personal decât dacă această operațiune este strict necesară pentru îndeplinirea obligațiilor față de Operatorul de Date în conformitate cu prezenta Anexă și cu condiția ca persoana căreia îi sunt divulgate datele să aibă cunoștință cu privire la caracterul confidențial al datelor și să fi acceptat păstrarea confidențială a datelor cu caracter personal în conformitate cu prezenta Anexă.

**6.3.** Obligația de confidențialitate subzistă fără limitare de timp și indiferent dacă s-a încheiat cooperarea între Părți.

**6.4.** Operatorul de date trebuie să trateze informațiile confidențiale primite de la C.N. Poșta Română S.A. ca fiind confidențiale și să nu utilizeze sau să dezvăluie ilegal informațiile confidențiale.

## 7. RĂSPUNDEREA PĂRȚILOR. REZILIERE

- 7.1. Fiecare Parte va răspunde individual pentru acțiunile săvârșite care pot aduce prejudicii persoanelor vizate. Răspunderea Părții se limitează la dauna efectiv suferită.
- 7.2. Fiecare Parte va fi pe deplin răspunzătoare în ceea ce privește:
- (a) prelucrările efectuate prin personalul propriu;
  - (b) informarea persoanelor vizate cu privire la prelucrările Datelor cu caracter personal colectate de către Partea în cauză.
- 7.3. În cazul în care una dintre Părți nu respectă obligațiile prevăzute mai sus, CNPR poate solicita rezilierea Contractului sau notifica suspendarea prelucrării de Date cu caracter personal de către Operatorul de Date.

## 8.

### ALTE PREVEDERI

8.1 În cazul neconcordanțelor dintre prevederile acestei Anexe și prevederile Contractului de Prestări Servicii nr. .... si nr. ...., vor avea prevalență prevederile acestei Anexe.

8.2 Prezentul acord de voință se supune legislației din România și legislației relevante aplicabile la nivelul UE. Prezenta Anexă a fost încheiată astăzi, ..... în 2 exemplare originale, din care unul pentru Operatorul de Date Inspectoratul Teritorial al Poliției de Frontieră Timișoara și unul pentru CNPR.

Operatorul de Date

**INSPECTORATUL TERITORIAL AL POLIȚIEI  
DE FRONTIERĂ TIMIȘOARA**  
Județul Timiș  
Comisariat de Poliție  
Nelu-Gabriel PARSCHIVS  
GENERAL AL POLIȚIEI

MINISTERUL AFACERILOR  
INTERNE  
i. Contabil Șef,  
Subcomisar de Poliție  
**Larisa CAZAN**  
VICAT PENITENCIAR  
PREVENȚIE ÎN PROPRIU

SEMNĂTURĂ

Biroul Juridic  
Consilier Juridic  
**Laura BĂLAN**  
Avizat pentru legalitate  
Consilier Juridic  
**ENACHE DENA-ANDREEA**

Responsabil cu derularea contractului,  
Serviciul Comunicări și Informatică  
Comisar Șef de Poliție  
**Dumitrescu Viorel**

**COMPANIA NAȚIONALĂ POȘTA  
ROMÂNĂ S.A.**  
Director General,  
**Florin Valentin ȘTEFAN**

Director Departament Juridică  
**Claudia RADU**

Responsabil protecția datelor  
**Robert NEGULESCU**